

ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΤΗΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΝ ΟΚΤΑΕΤΙΑΝ

Τοῦ **Ι. Α. ΠΑΠΑΖΑΧΟΥ**
Δικηγόρου

Τὸ ἰσοζύγιον τοῦ ἐξωτερικοῦ μας ἐμπορίου κατὰ τὴν διαρρεύσαν ὀκταετίαν ἀντανაკλᾶ προφανῶς ὄχι μόνον τὴν μορφήν τῆς ἐξαρτήσεως τῆς οἰκονομίας μας ἐκ τῶν ἄλλων ἐθνικῶν οἰκονομιῶν, ἀλλὰ ἐκφράζει συγχρόνως, ἐκ μιᾶς ἀπόψεως καὶ τὴν ἰδίαν αὐτῆς διάρθρωσιν.

Τὸ ἄνοιγμα τῆς παθητικότητος τοῦ ἰσοζυγίου τοῦ ἐιδικοῦ ἐμπορίου εἰσαγωγῶν - ἐξαγωγῶν, ἀποτελεῖ τὸν βαθμὸν ἐξαρτήσεως τῆς οἰκονομίας μας ἀπὸ τὴν ἐνεργητικὴν ξένην οἰκονομίαν. Καὶ εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ σημειώσωμεν ὅτι μία παθητικὴ ἐξάρτησις ἀπὸ τὴν οἰκονομίαν μιᾶς ξένης ἰσχυρᾶς χώρας, μὲ ἄλλας λέξεις μία οἰκονομικὴ ὑποτέλεια συνοδεύεται πάντοτε ἀπὸ μίαν πολιτικὴν ὑποτέλειαν, μὲ τὰς γνωστὰς διὰ τὴν χώραν μας, συνεπειὰς διὰ τὸ ἔθνος καὶ τὸν λαὸν τῆς.

Ἐτέρου ἢ διάρθρωσις τῶν εἰσαγωγῶν καὶ τῶν ἐξαγωγῶν εἰς τὸ εἰδικὸν ἐμπόριον, εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς διαρθρώσεως τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας. Ἡ ποσοστιαία σχέσις εἰς τὰς ἐξαγωγὰς καὶ τανάπαλιν εἰς τὰς εἰσαγωγὰς, μεταξὺ βιομηχανικῶν προϊόντων καὶ τοιούτων τῆς πρωτογενοῦς παραγωγῆς, δεικνύει τὴν φύσιν τῆς οἰκονομίας τῆς χώρας ὡς γεωργικῆς ἢ βιομηχανικῆς τοιαύτης.

Κατὰ τὰ δεδομένα τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος ἡ πορεία τῶν εἰσαγωγῶν καὶ τῶν ἐξαγωγῶν μας, εἶχεν κατὰ τὴν τελευταίαν ὀκταετίαν, ὡς κάτωθι εἰς ἑκατομμύρια δραχμᾶς:

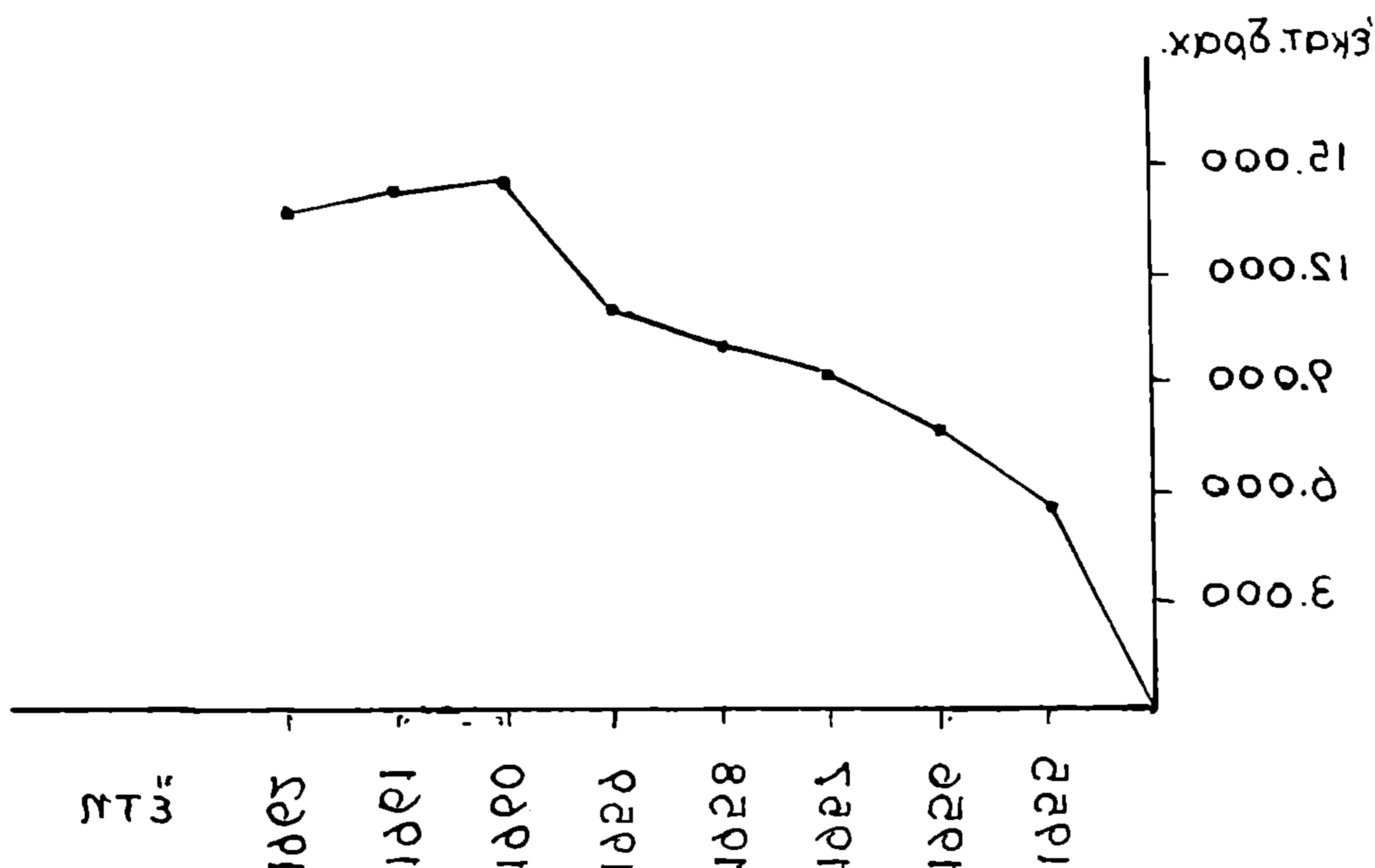
1955	11.464	5.484
1956	13.911	5.698
1957	15.734	6.588
1958	16.946	6.953
1959	17.009	6.127
1960	21.060	6.096
1961	21.422	6.700
1962	21.037	6.457

Συνεπῶς τὰ ποσοστὰ κατὰ τὰ ὁποῖα αἱ ἐξαγωγαὶ καλύπτουν τὰς εἰσαγω-

γας, ως και ή έλλειμματικότητα του είδικου έμπορικου ίσοζυγίου μας, έχουν, είς έκατομμύρια δραχμάς ως άκολουθως:

	Ποσοστά έ- ξαγωγών επί των εισαγω- γών	Υπόλοιπον Ισοζυγίων	Αύξεις έλλείμματος
1955	47,8%	5.980	—
1956	40,9%	8.213	+ 2.233
1957	41,8%	9.146	+ 933
1958	41,0%	9.993	+ 847
1959	36,0%	10.882	+ 889
1960	28,9%	14.964	+ 4.082
1961	31,2%	14.722	— 242
1962	30,6%	14.580	— 142

Η αύξητική μεταβολή του έλλείμματος έμφανίζεται είς άπλήν, (όχι λογαριθμικήν) κλίμακα, είς τó κάτωθι διάγραμμα:



Δεδομένου ότι ή παθητικότητα του είδικου έμπορικου μας ίσοζυγίου άνήρχετο κατά τó έτος 1954 είς 5.247 έκατομμύρια δραχμάς, έπεται ότι: 1) Η μέση έτησία αύξησης τής έλλειμματικότητας άνήλθεν είς 1.228,6 έκατομμύρια δραχμάς και 2) ή ποσοστιαία αύξησης του έλλείμματος του

έμπορικου μας ισοζυγίου κατά τήν τελευταίαν ὀκταετίαν ἔφθασεν τὰ 278%

Ἄτυχως ἡ αὔξησις τῆς ἐν λόγω ἑλλειμματικότητος συνεπάγεται τήν αὔξησιν τῆς ἐξαρτήσεως τῆς χώρας μας, καί ἴσως εἰς μεγαλύτερα ποσοτά.

Ἐρωτᾶται ὅμως ἀπό ποίας χώρας κυρίως ἐξαρτᾶται ἡ Ἑλλάς καί ἔναντι ποίων ἐξ αὐτῶν, ἡ οἰκονομική ἐξάρτησις ἀποτελεῖ οἰκονομικήν ὑποτέλειαν τῆς χώρας μας;

Κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα Ἰανουαρίου - Δεκεμβρίου 1962 ἡ ἀξία τῶν εἰσαγωγῶν καί ἐξαγωγῶν μας (εἰς χιλιάδας δραχμᾶς) κατὰ ἠπείρους καί χώρας προελεύσεως καί προορισμοῦ τῶν ἐμπορευμάτων ἐμφανίζεται ὡς ἐξῆς:

	ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ	%		ΕΞΑΓΩΓΑΙ	%
ΕΥΡΩΠΗ	13.380.261	(77,08)	%	4.355.750 (82,68)	%
Κοινή Ἀγορὰ	7.602.052	(56,82)		1.651.538	(37,92)
Ἐλευθέρη Γώνη Συν- αλλαγῶν	3.812.363	(28,49)		1.032.439	(23,71)
Ἀνατολ. Εὐρώπη	1.345.868	(10,05)		1.136.976	(26,10)
Λοιπὴ Εὐρώπη	619.975	(4,63)		534.795	(12,27)
		(100,00)			(100,00)
ΑΦΡΙΚΗ	430.563	(2,48)		121.878 (2,32)	
ΑΜΕΡΙΚΗ	2.460.275	(14,18)		485.801 (9,22)	
ΑΣΙΑ	976.294	(5,62)		281.104 (5,33)	
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ καὶ ΩΚΕΑΝΙΑ	107.997	(0,63)		21.936 (0,41)	
ΔΙΑΦΟΡΑ	2.123	(0,01)		2.213 (0,04)	
		(100,00)			(100,00)
ΓΕΝ. ΣΥΝΟΛΟΝ:	17.357.515			5.268.684	

Ἡ πρώτη παρατήρησις εἰς τὴν ἀνωτέρω διάρθρωσιν τοῦ εἰδικοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου μας, εἶναι ὅτι τὸ 80% περίπου τῶν εἰσαγωγῶν καί ἐξαγωγῶν μας, καλύπτει ἡ Εὐρώπη, ἀπὸ τὴν ὁποίαν κατὰ κύριον λόγον, ἔχομεν ἐξαρτήσῃ τὰς τύχας μας.

Εἶναι ὅμως ἡ ἐξάρτησις αὕτη ἀντίστοιχος πρὸς τὰς ἀνάγκας οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῆς χώρας μας; Καί εἰδικώτερον ἀπὸ ποίαν Εὐρώπην ἔχομεν ἐξαρτηθῆ;

Αἱ χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καλύπτουν τὰ 56,82% τοῦ συνόλου τῶν ἐξ Εὐρώπης εἰσαγωγῶν μας, δηλαδὴ ἀποτελοῦν τὸν βασικώτερον παράγοντα, ὅστις δημιουργεῖ ἀξιώσεις ἔναντι τῆς Οἰκονομίας μας, ἐνῶ αἱ χῶραι αὐταὶ δέχονται μόνον τὸ 37,92% τοῦ συνόλου τῶν εἰς Εὐρώπην ἐξαγωγῶν μας.

Ἀπὸ ἀπόψεως ἀπ' εὐθείας συγκρίσεως διὰ τὴν ἐξεύρεσιν τῆς ἑλλειμματικότητος εἰς τὸ ὑπ' ὄψιν 10μηνον παρατηροῦμεν ὅτι εἰς τὴν ΕΟΚ ἐξηγάγαμεν ἐμπορεύματα ἀξίας 1.651.538 χιλιάδων δραχμῶν, ἐνῶ εἰσηγάγαμεν κατὰ τὸ ἴδιον χρονικὸν διάστημα προϊόντα ἀξίας 7.602.052 χιλιάδων δραχμῶν. Δημιουργήσαμεν δηλαδὴ εἰς τὸ 10μηνον διὰ τὸ ἐμπορικὸν μας ἰσοζύγιον ἑλλειμμα 5.950.514 χιλιάδων δραχμῶν.

Ἐν συμπεράσματι αἱ πρὸς τὴν ΕΟΚ ἐξαγωγαί μας ἐκάλυψαν μόνον τὰ 21,72% τῶν ἐξ αὐτῆς εἰσαγωγῶν μας.

Ἡ διὰ τῆς συμφωνίας τῶν Ἀθηνῶν καί τῆς ἐντάξεώς μας εἰς τὴν ΕΟΚ προσπάθειά μας νὰ ἀπαμβλύνωμεν τὴν ἀνισομέρειαν διὰ τῆς τονώσεως τῶν ἐξαγωγῶν γεωργικῶν μας προϊόντων, πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτὴν, νομίζομεν ὅτι θὰ ἐξουδετερωθῆ πλήρως ἐντὸς τῆς ὑφισταμένης τάσεως δι' οἰκονομικὴν ἀνάπτυξιν, λόγῳ τῆς αὐξήσεως τῶν εἰσαγωγῶν μηχανικοῦ κυρίως ἐξοπλισμοῦ, διὰ τὴν

δημιουργίαν μιάς στοιχειώδους ἔστω βιομηχανικῆς βάσεως. Ἡ δημιουργία συνεπῶς προσθέτων ὑποχρεώσεων πρὸς τὴν Ε.Ο.Κ εἶναι ἐμφανής.

Ὡς ἐκ τῆς γεωγραφικῆς τῆς ὅμως θέσεως, τῆς διαμορφώσεως τοῦ ἐδάφους τῆς, καὶ τῆς φύσεως τῆς παραγωγῆς τῆς, ἡ Ἑλλάς εἶναι φυσιολογικῶς προσανατολισμένη οἰκονομικῶς, πρὸς τὰς χώρας τῆς Ἀνατολικῆς Εὐρώπης. Ἀτυχῶς ὅμως, σήμερον, μικρὸν ποσοστὸν τοῦ συνολικοῦ ὄγκου τοῦ ἐμπορίου μας, καλύπτεται ἀπὸ τὰς χώρας ταύτας. Ἐν ἀντιθέσει δὲ πρὸς τὴν δυσμενῆ διάρθρωσιν τοῦ ἐμπορίου μας μὲ τὰς χώρας τῆς Ε.Ο.Κ., τὸ ἐμπόριον μὲ τὴν Ἀνατολικὴν Εὐρώπην, διεξάγεται ὅπως δεικνύουν οἱ ἀριθμοί, ὑπὸ λίαν εὐνοϊκοὺς διὰ τὴν οἰκονομίαν μας ὄρους. Ἦτοι, ἐνῶ εἰς κατ' ἀξίαν ἀπολύτους ἀριθμοὺς τὰ σκέλη τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν μας πρὸς τὴν Ἀνατολικὴν Εὐρώπην τείνουν εἰς ἐξισορρόπησιν, (εἰσαγωγαὶ 1.345.868, ἐξαγωγαὶ 1.136.976 χιλ. δραχ.), κατὰ ποσοστὰ αἱ ἐξαγωγαὶ μας πρὸς τὴν Ἀνατολικὴν Εὐρώπην καλύπτουν τὰ 26, 10% τοῦ συνόλου τῶν πρὸς τὴν Εὐρώπην ἐξαγωγῶν μας, αἱ δὲ ἐξ αὐτῆς (Ἀνατ. Εὐρώπ.) εἰσαγωγαὶ μας, καλύπτουν μόνον τὰ 10,06 τοῦ συνόλου τῶν ἐξ Εὐρώπης εἰσαγωγῶν. Ἐντεῦθεν συνάγεται ἀδιαμφισβητήτως ὅτι ἡ ἐπέκτασις τῆς οἰκονομικῆς μας συναλλαγῆς μὲ τὰς χώρας τῆς Ἀνατολικῆς Εὐρώπης, δυνατὸν νὰ ἀποτελέσῃ τὸν οὐσιωδέστερον παράγοντα τῆς οἰκονομικῆς μας ἀναρρώσεως καὶ ἀναπτύξεως. Ὁ ψυχραίμος Οἰκονομολόγος, δὲν κάμνει διάκρισιν εἰς «ἐρυθρὰ» καὶ «κυανὰ» ἐμπορεύματα. Μετὰ τὴν ἀνάλυσιν ποὺ ἐπιχειρεῖ, τονίζει καὶ μάλιστα στεντορεῖα τῆ φωνῆ, ὅτι πρέπει νὰ σταματήσωμεν ἐπὶ τέλους τὰ ἀνόητα καὶ τραγικὰ σφάλματα τῆς Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς τῶν τελευταίων ἐτῶν, ἐὰν θέλωμεν νὰ ἐπιζήσωμεν ὡς Ἕθνος.

Τὸ ἐμπορικὸν ὅμως ἰσοζύγιον εἶναι καὶ μίᾳ ἐκφρασίς τῆς φύσεως τῆς Οἰκονομίας τῆς χώρας ὡς βιομηχανικῆς ἢ γεωργικῆς. Ὁ γεωργικὸς ὅμως χαρακτήρ τῆς οἰκονομίας μας, εἶναι τόσον γνωστός, ὅχι μόνον εἰς τὸν κύκλον τῶν εἰδικῶν, ἀλλ' εἰς ὀλόκληρον τὸν ἑλληνικὸν λαόν, ὥστε νὰ καθίσταται περιττὸν νὰ τονισθοῦν ἰδιαιτέρως ὠρισμέναι πλευραὶ τοῦ ἰσοζυγίου ἐξ αὐτῆς τῆς

ΔΙΑΡΘΡΩΣΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ - ΕΞΑΓΩΓΩΝ

Ἰανουαρίου - Ὀκτωβρίου 1962 (εἰς χιλ. δραχμῶν)

	Ἐξαγωγαὶ	%	Ἐξαγωγαὶ	%
Τρόφιμα καὶ Ζῶα ζώντα	1.910.218	(11,00)	1.546.222	(29,35)
Ποτὰ καὶ καπνὸς	11.074	(0,06)	1.135.996	(21,57)
Πρῶται ὕλαι καὶ ἐδώδιμα πλὴν καυσίμων	1.679.659	(9,67)	1.792.889	(34,03)
Ὀρυκτά, καύσιμα, λιπαντικὰ κ.λ.π.	964.187	(5,56)	16.185	(0,30)
Ἐλαια, λίπη κ.λ.π., ζωϊκῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	80.922	(0,47)	92.105	(1,75)
Χημικὰ προϊόντα	1.727.377	(9,96)	161.914	(3,08)
Βιομηχανικὰ προϊόντα ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρῶτην ὕλην	3.608.911	(20,79)	341.259	(6,48)
Μηχανήματα καὶ ὑλικὸν μεταφορῶν	6.850.199	(39,47)	121.611	(2,30)
Διαφόρα βιομηχανικὰ εἶδη	521.935	(3,00)	60.500	(1,14)
Εἶδη καὶ συναλλαγαὶ μὴ ταξινομημένα κατὰ κατηγορίας	3.028	(0,02)	—	—
	17.357.515	(100,00)	5.268.684	(100,00)

ἀπόψεως. Παραθέτομεν μόνον διὰ τὸν ἀναγνώστην, τὴν διάρθρωσιν τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν μας διὰ τὸ 10μηνον Ἰανουαρίου - Ὀκτωβρίου 1962 (εἰς χιλιάδας δραχ.) κατὰ εἶδος ἐμπορευμάτων καὶ ποσοστὰ διὰ νὰ κάνει ὁ ἴδιος ὠρισμένας συγκρίσεις. (Ἴδε σελ. 591).

Πρὶν κλείσωμεν τὴν ἀνὰ χεῖρας ἀνάλυσιν θὰ ἠθέλαμεν νὰ δώσωμεν μερικὰς συγκρίσεις τοῦ εἰδικοῦ ἐμπορίου μας, πρὸς τοὺς τεθέντας στόχους ὑπὸ τοῦ πενταετοῦς προγράμματος Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως τῆς Χώρας.

Κατὰ τὸ πενταετὲς πρόγραμμα ἡ ἀναμενομένη ποσοτικὴ αὐξήσις καὶ αἱ διαρθρωτικαὶ μεταβολαὶ εἰς τὰς εἰσαγωγὰς ἀγαθῶν κατὰ τὸ τέλος τῆς πενταετίας ἐμφαίνονται εἰς τὸν ἀκόλουθον Πίνακα:

Τομεῖς	Εἰς ἑκατομμύρια δραχῶν				Ἐτήσιος ρυθμὸς αὐξήσ.%
	1959	%	1964	%	
0. Τρόφιμα	2.301	16,3	1.500	7,2	—
1-4. Ποτά, καπνός, ἔλαιον, λίπη	29	0,2	50	0,2	14,9
2. Πρώται ὕλαι	1.517	10,7	2.000	9,7	5,7
3. Καύσιμα, λιπαντικά	1.484	10,5	1.850	8,9	4,5
5. Χημικὰ προϊόντα	1.519	10,7	2.150	10,3	7,2
6-8-9. Βιομηχανικὰ προϊόντα	3.749	26,6	5.950	28,6	9,7
7. Μηχανήματα καὶ μεταφορικὰ μέσα	3.524	25,0	7.300	35,1	15,5
Σύνολον εἰσαγωγῶν CIF	14.123	100,0	20.800	100,0	8,0

Ὁ ἐτήσιος ὅμως ρυθμὸς αὐξήσεως τῶν εἰσαγωγῶν ἀπὸ 1959 ἕως 1962 καὶ δὴ ἐξεταζόμενος ἀπὸ πλευρᾶς εἰδικοῦ ἐμπορίου ἀπέκλινεν σοβαρῶς ἐκ τοῦ στόχου τοῦ προγράμματος ὡς ἐμφανίζεται κατωτέρω:

	Εἰσαγωγὰ ἐμπο)των CIF	Αὐξήσις εἰσαγωγῶν	Μέσος ἐτήσιος ρυθμὸς αὐξήσεως %
1959	14.189	—	—
1960	15.424	1.235	—
1961	17.323	1.899	—
1962	18.745	1.422	—
Σύνολον		4.556	10,7

Αἱ ἐξαγωγὰ κατὰ τὸ πενταετὲς πρόγραμμα προεβλήθησαν ὡς ἀκολούθως:

Τομεῖς	Εἰς ἑκατομμύρια δραχῶν				Ἐτήσιος ρυθμὸς αὐξήσ.%
	1959	%	1964	%	
0. Τρόφιμα	1.850	28,16	2.700	27,84	7,9
1-4. Ποτά, καπνός, ἔλαια, λίπη	2.193	33,38	3.250	33,51	9,5
2. Πρώται ὕλαι	1.648	25,09	2.350	24,23	7,4
5. Χημικὰ προϊόντα	176	2,68	230	2,37	5,5
6-8-9. Βιομηχαν. προϊόντα	672	10,23	1.120	11,54	10,7
7. Μηχανήματα καὶ μεταφορικὰ μέσα	30	0,46	50	0,51	10,7
Σύνολον ἐξαγωγῶν ἀγαθῶν	6.569	100,0	9.700	100,0	8,1

“Εναντι τούτων αἱ ἐξαγωγαὶ ἐμπορευμάτων FOB κατὰ τὰ ἔτη 1959 ἕως 1962 ηὐξήθησαν κατὰ τὸν κάτωθι ρυθμὸν:

	Ἐξαγωγαὶ ἐμπορευμάτων FOB	Αὐξήσις ἐξαγωγῶν	Ἐτήσιος ρυθμὸς αὐξήσεως %
1959	6.127	—	—
1960	6.096	— 31	—
1961	6.700	+ 604	—
1962	7.454	+ 754	—
	Σύνολον	1.327	7,0

Αὕτη εἶναι ἡ ἀθλία εἰκὼν τῆς βάσεως τῶν διεθνῶν μας συναλλαγῶν. Ὁλεθρία διὰ τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν. Συνεχὲς ἄνοιγμα τοῦ ἐλλείμματος τοῦ εἰδικοῦ ἐμπορικοῦ ἰσοζυγίου μας, τὸ ὁποῖον εἶχεν ὡς πρῶτον καὶ ἄμεσον ἀποτέλεσμα, τὴν ἐθνοκτόνον μετανάστευσιν, ὥστε τὰ ἐμβάσματά της νὰ καλύψουν κάπως τὸ εὐρυνόμενον χάσμα. Ὁ οἰοσδήποτε ἐπιστήμων, καὶ μάλιστα ἐκεῖνος τοῦ ὁποίου τὸ ἀντικείμενον τῆς ἐρεύνης εἶναι ἡ πορεία τῶν κοινωνικῶν πραγμάτων, προδίδει τὴν συνείδησίν του ἐὰν σιωπήσῃ ἐμπρὸς εἰς τὸ διαπραπτόμενον σήμερον κοινωνικὸν ἔγκλημα.

Σήμερα ἄλλωστε τὸ διατυμπανισθὲν πρόγραμμα Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως τῆς Χώρας, ἀποδεικνύεται τραγικὴ εἰρωνεία διὰ τὸν τόπον, δεδομένου ὅτι ἡ πολιτικὴ τῶν τελευταίων Κυβερνήσεων ἀπέκλινεν κατὰ 90 μοίρας ἀπὸ τοὺς κυριωτέρους στόχους του, ὅπως ἀποδεικνύη ἡ ἀνωτέρω ἀνάλυσις ἀλλὰ καὶ ἄλλαι ἀνακοινώσεις ὅπως τῆς Ἑλληνικῆς Ἐταιρίας Προγραμματισμοῦ.

